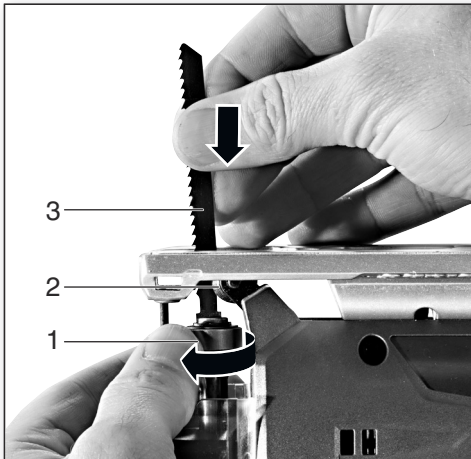
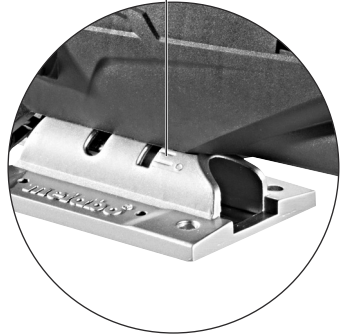
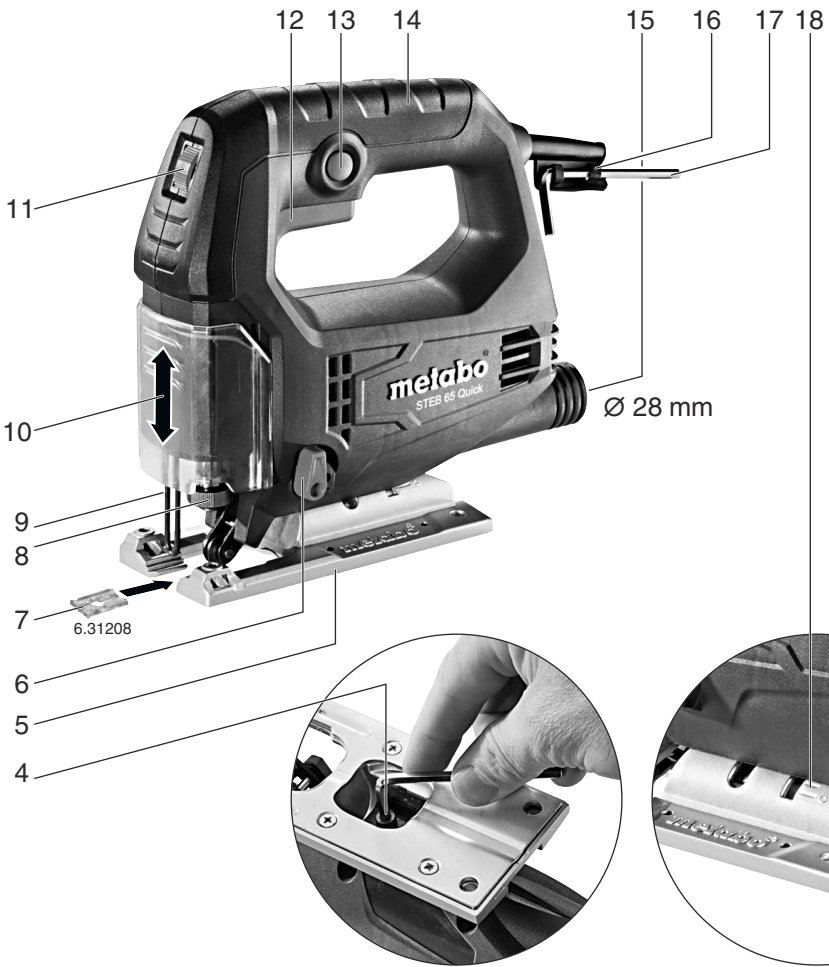
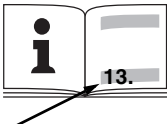














STEB 65 Quick















sl Izvirna navodila 5

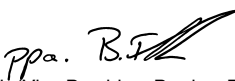


		STEB 65 Quick *1) Serial-Number: 01030..
M	Nm (inlbs)	4,4 (39)
T₁ 	mm (in)	65 (2 ³ / ₄)
T₂	mm (in)	18 (³ / ₄)
T₃	mm (in)	6 (¹ / ₄)
n₀	min ⁻¹ (rpm)	600 - 3000
P₁	W	450
P₂	W	230
m	kg (lbs)	1,9 (4.2)
a_{h,CM}/K_{h,CM}	m/s ²	8 / 1,5
a_{h,CW}/K_{h,CW}	m/s ²	11 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	85 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	98 / 3

	
I - III	
0 - III	
0 - III	
0 - II	
I - II	
0	
0 - I	
0 - I	
0	

	
6	
6	
6	
4	
4 - 6	
3	
4 - 6	
2 - 4	
4 - 5	

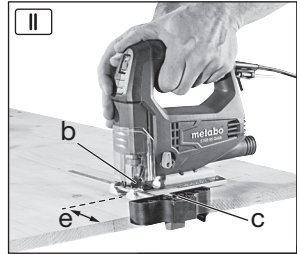
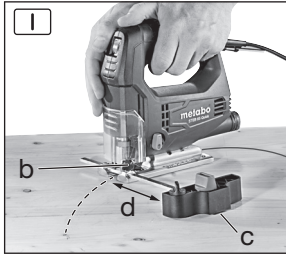

 *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 62841:2015, EN 62841-2-11:2016, EN 50581:2012

2020-03-25, Bernd Fleischmann 
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

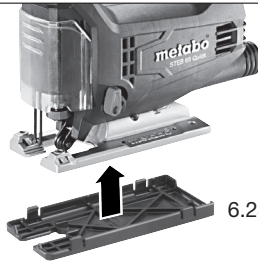
A



6.23591



B



6.23664



Izvirna navodila

1. Izjava o skladnosti

Z izključno odgovornostjo izjavljamo: te žage luknjarice, označene s tipom in serijsko številko *1), ustrezajo vsem zadevnim določbam smernic *2) in predpisov *3). Tehnična dokumentacija pri *4) - glejte stran 3.

2. Pravilna uporaba

Stroj je primeren za žaganje nekovin in jeklene pločevine, lesa in lesu podobnih materialov, umetnih mas in podobnih materialov. Vsaka drugačna uporaba ni dovoljena.

Za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe, odgovarja uporabnik.

Upoštevati je treba splošno priznane predpise za preprečevanje nesreč in priložene varnostne napotke.

3. Splošni varnostni napotki



Upoštevajte besedila, označena s tem simbolom, da zagotovite lastno varnost in varnost svojega električnega orodja!



OPOZORILO – Za zmanjšanje tveganja poškodb preberite navodila za uporabo.



OPOZORILO – Preberite vse varnostne napotke, navodila, slike in tehnične podatke, priložene temu električnemu orodju. Če spodaj navedenih napotkov ne upoštevate, lahko pride do električnega udara, požara in/ali težkih poškodb.

Vse varnostne napotke in navodila hranite za prihodnjo uporabo.

Električno orodje vedno predajte naprej samo skupaj s temi dokumenti.

4. Posebni varnostni napotki

Pri delih, pri katerih lahko z orodjem zadenete prikrite električne vode ali lastni priključni kabel, vedno držite napravo samo za izolirane površine ročaja. Stik z vodom, ki je pod napetostjo, lahko naelektri tudi kovinske dele naprave in vodi do električnega udara.

Prepričajte se, da na mestu, ki ga želite obdelati, ni nobenih električnih, vodovodnih ali plinskih napeljav (npr. s pomočjo naprave za iskanje kovine).

Pri obdelavi mora biti obdelovanec čvrsto vpet in zavarovan, da se ne more premikati npr. s pomočjo vpenjalnih naprav.

Ne poskusite žagati izredno majhnih obdelovancev.

Nožna plošča mora pri žaganju ležati varno na obdelovancu.

Če prekinete delo, žago izklopite in jo držite mirno v obdelovancu, dokler se žagin list ne ustavi. Žage nikoli ne poskušajte odstraniti iz obdelovanca, medtem ko se žagin list še premika, saj lahko tako pride do povratnega udara.

Naprave nikoli ne vklaplajte, dokler se žagin list dotika obdelovanca. Počakajte, da žagin list doseže svoje največje število hodov, preden izvedete rez.

Če želite ponovno zagnati žago, ki je zataknjena v obdelovancu, centrirajte žagin list v režo za žaganje in preverite, ali so zobje žage zataknjeni v obdelovancu. Če je žagin list zataknjen, lahko povzroči povratni udarec, če žago ponovno zaženete.

Z rokami nikoli ne segajte v področje žaganja oziroma žaginega lista! Ne sezite pod obdelovanec.

Ostružke in podobno odstranite samo pri mirovanju stroja.

Izvlcite vtič iz vtičnice, preden začnete z izvajanjem nastavitvev, opremljanjem ali vzdrževanja.

Nevarnost poškodb zaradi ostrega žaginega lista. Žagin list je lahko po žaganju vroč. Nosite zaščitne rokavice.

Zmanjšajte obremenitve s prahom:



OPOZORILO - Nekateri prahi, ki nastajajo pri brušenju s smirkovim papirjem, žaganju, brušenju, vrtnanju in drugih delih, vsebujejo kemikalije, za katere je znano, da povzročajo raka, napake pri rojstvu ali druge napake pri razmnoževanju. Nekateri primeri teh kemikalij so:

- svinec iz premazov, ki vsebujejo svinec;
- mineralni prah iz zidakov, cementa in drugih zidarskih materialov in
- arzen in krom iz kemično obdelanega lesa.

Vaše tveganje zaradi teh snovi se razlikuje glede na to, kako pogosto izvajate to vrsto del. Za zmanjšanje vaše obremenitve s temi kemikalijami: delajte v dobro prezračevanem območju in z odobreno zaščitno opremo, kot so npr. tiste protiprašne maske, razvite posebej za izločevanje mikroskopsko majhnih delcev

To prav tako velja za prah drugih materialov, kot so npr. nekatere vrste lesa (npr. prah hrasta ali bukve), kovine in azbest. Nadaljnje znane bolezni so npr. alergične reakcije, boleznj dihal ipd. Ne dovolite, da prah pride v telo.

Upoštevajte smernice (npr. določila za varnost pri delu, odstranjevanje), ki veljajo za vaš material, osebje, primer uporabe in mesto uporabe.

Nastale delce na mestu nastanka prestrezite in preprečite odlaganje v okolju.

Uporabljajte dodatno opremo, primerno za posebna dela. Tako le malo delcev pride nenadzorovano v okolje.

Uporabljajte primerno napravo za odsesovanje prahu.

Obremenitev zaradi prašenja zmanjšate kot sledi:

- izstopajočih delcev in izpušnega zraka stroja ne usmerjajte nase ali osebe v bližini oz. na nakopičen prah;
- uporabite napravo za odsesovanje in/ali čistilnik zraka;
- prezračujte delovno mesto in ga s sesanjem ohranjajte čistega; prah pometite ali spihajte;
- posesajte ali operite zaščitna oblačila; ne ga izpihovati, udarjati ali krtačiti.


5. Pregled

Glejte 2. stran.

- 1 Vpenjalni vzvod za pritrditev žaginega lista
- 2 Podporno kolo za žagin list
- 3 Žagin list (z gredjo z enim odmikračem (T-gred))*
- 4 Vijak za prestavljanje nožne plošče
- 5 Nožna plošča
- 6 Nastavitveni vzvod za nihanje
- 7 Ploščica za zaščito pred odtrgom*
- 8 Vpenjalna naprava za žagin list
- 9 Zaščitni ročaj za zaščito pred nenamernim dotikom žaginega lista
- 10 Zaščitna kapica
- 11 Nastavitveno kolo za nastavev hodov
- 12 Pritisno stikalo
- 13 Fiksirni gumb za trajni vklop
- 14 Ročaj
- 15 Nastavek za odsesovanje
- 16 Odlagališče za ključe
- 17 Inbus ključ
- 18 Podstavek z navedbo nastavljenega kota reza


* odvisno od opreme/ni priloženo

6. Začetek uporabe


 Pred zagonom preverite, ali se omrežna napetost in omrežna frekvenca, navedeni na tipski ploščici, ujemata s podatki vašega električnega omrežja.

 Vedno predpriklopite FI-zaščitno stikalo (RCD) z najv. prostžilnim tokom 30 mA.

 Stroja ne pustite delovati brez žaginega lista.

 Izvlecite vtič iz vtičnice, preden začnete z izvajanjem nastavev, opremljanja, vzdrževanja ali čiščenja.

6.1 Vstavljanje ploščice za zaščito pred odtrgom


 Nevarnost poškodb zaradi ostrega žaginega lista. Pri vstavljanju ploščice za zaščito pred odtrgom (7) mora biti žagin list odstranjen.

Napravo obrnite naokrog, da bo nožna plošča usmerjena navzgor. Ploščico za zaščito pred odtrgom vstavite s sprednje strani, pri čemer upoštevajte naslednji 2 točki:

- Gladka stran ploščice kaže navzgor.
- Zareza kaže nazaj (v smeri električnega kabla).

Če delate z nameščeno zaščitno ploščo, vstavite ploščico za zaščito pred odtrgom v zaščitno ploščo.

6.2 Namestite žagin list

 Nevarnost poškodb zaradi ostrega žaginega lista. Žagin list je lahko po žaganju vroč. Nosite zaščitne rokavice.

Uporabljajte samo žagine liste, primerne za žagani material.

- Zaščitno kapico (10) po potrebi potisnite navzgor.
- Vpenjalni vzvod (1) obrnite naprej do prislona in zadržite.
- Žagin list (3) vstavite do prislona. Pazite, da bodo zobje žage usmerjeni naprej in da bo da je žagin list pravilno vstavljen v utor podpornega kolega za žagin list (2).
- Izpusite vpenjalni vzvod (1). (Samodejno se bo zavrtel nazaj na izhodiščni položaj. Žagin list je sedaj čvrsto vpjet.)

6.3 Žaganje z napravo za odsesavanje prahu

- Na nastavek za odsesavanje (15) priključite primerno napravo za odsesavanje.
- Za optimalno učinkovitost naprave za odsesavanje potisnite zaščitno kapico (10) navzdol.

6.4 Žaganje brez naprave za odsesavanje prahu

- Delajte z navzgor potisnjeno zaščitno kapico (10).

6.5 Poševni rezi

Zaščitno kapico (10) potisnite navzgor.

Odstranite ploščico za zaščito pred odtrgom (7) in odsesovalno gibko cev. Teh delov pri poševnih rezih ni mogoče uporabiti.

- Odvijte vijak (4).
- Obrnite nožno ploščo (5).
- Vselej nastavljeni kot je mogoče odčitati na podstavku (18) nožne plošče. Druge kote nastavite s pomočjo kotomera.
- Ponovno privijte vijak (4).

6.6 Žaganje ob steni

Odstranite zaščitno kapico (10), ploščico za zaščito pred odtrgom (7) ter krožno in vzporedno vodilo. Teh delov pri žaganju ob steni ni mogoče uporabiti.

- Vijak (4) toliko popustite, da bo možno nožno ploščo (5) malce dvigniti.
- Nožno ploščo (5) malce dvignite in potisnite nazaj do prislona.
- Ponovno privijte vijak (4).

7. Uporaba

7.1 Nastavitvev nihanja

Na nastavitvenem vzvodu (6) nastavite zeleno nihanje.

Položaj "0" = nihanje je izključeno

Položaj "III" = največje nihanje

Za priporočene nastavitvene vrednosti glejte stran 3.

Optimalno nastavitve boste najbolje določili s praktičnim poskusom.

7.2 Nastavitev največjega števila hodov

Največje število hodov nastavite na nastavitvenem kolesu (11). To je mogoče tudi med delovanjem.

Za priporočene nastavitvene vrednosti glejte stran 3.


Optimalno nastavitve boste najbolje določili s praktičnim poskusom.

7.3 Vklp/izklp, trajni vklp

Vklp: pritisnite pritisno stikalo (12).

Izklp: izpustite pritisno stikalo (12).

Trajni vklp: za trajni vklp je mogoče pritisnjeno pritisno stikalo (12) fiksirati s fiksirnim gumbom (13). Za izklp ponovno pritisnite pritisno stikalo (12).

 Pri trajnem vklopu bo stroj deloval naprej, četudi vam bo padel iz roke. Zato stroj vedno držite z obema rokama za predviden ročaj, stojte stabilno in bodite pri delu skoncentrirani.

8. Čiščenje, vzdrževanje

Stroj redno čistite. Pri tem prezaščevalno režo na motorju posesajte s sesalnikom.

Napravo za vpenjanje žaginega lista redno in temeljito spihajte s stisnjenim zrakom.

Po potrebi očistite odprtine za podpornim kolesom za žagin list (2).

Občasno na podporno kolo za žagin list (2) dajte nekaj kapljic olja.

9. Napotki in namigi

Prebadanje

Pri tankih, mehkih materialih je mogoče z žagim listom žage luknjarice prebosti obdelovanec, ne da bi bilo treba pred tem izvrtati luknjo. Uporabljajte samo kratke žagine liste. Samo pri nastavitvi kota 0°.

Glejte sliko na strani 2. Nastavitveno vzvod (6) nastavite na položaj "0" (nihanje je izključeno). Žago luknjarico postavite s sprednjim robom nožne plošče (5) na obdelovanec. Delujočo žago luknjarico čvrsto držite in počasi pomikajte navzdol. Ko žagin list pride skozi material, lahko vključite nihanje.

Pri debelejših obdelovancih je treba najprej izvrtati luknjo, v katero lahko vstavite žagin list.

10. Dodatna oprema

Uporabljajte samo originalno dodatno opremo Metabo.

Uporabljajte samo dodatno opremo, ki ustreza zahtevam in karakteristikam, navedenim v teh navodilih za uporabo.

Dodatno opremo varno montirajte. Pri uporabi stroja v držalu: stroj varno pritrđite. Izguba nadzora lahko vodi do poškodb.

Glejte 4. stran.

- A Krožno in vzporedno vodilo
- B Zaščitna plošča (preprečuje popraskanje občutljivih površin obdelovanca)

10.1 Namestitev krožnega in vzporednega vodila

Za žaganje krogov (\varnothing 100 - 360 mm) in za vzporedne reze z robom (najv. 210 mm).

Namestitev krožnega vodila (glejte sl. I)

- Palico krožnega in vzporednega vodila potisnite stransko v nožno ploščo (centriralna konica (c) je usmerjena navzdol).
- Nastavite želeni polmer (d).
- Zategnite vijak (b).


Namestitev vzporednega vodila (glejte sliko II)

- Palico krožnega in vzporednega vodila potisnite stransko v nožno ploščo (centriralna konica (c) je usmerjena navzgor).
- Nastavite mero (e).
- Zategnite vijak (b).

Da zmanjšate stekanje žaginega lista, priporočamo uporabo debelejših žaginih listov: **6.23694**, 6.23679, 6.23685

Celotni program dodatne opreme najdete na www.metabo.com ali v katalogu.

11. Popravilo

 Popravila na Metabo električnem orodju naj opravljajo le kvalificirani električarji!


Pokvarjen električni kabel lahko zamenjate samo s posebnim, originalnim električnim kablom Metabo, ki ga lahko dobite pri servisni službi Metabo.

Glede električnega orodja Metabo, ki ga je treba popraviti, se obrnite na svojega zastopnika za Metabo. Naslov najdete na www.metabo.com.

Sezname nadomestnih delov lahko prenesete z www.metabo.com.

12. Varstvo okolja

Za okolju prijazno odstranjevanje in recikliranje izrabljenega stroja, embalaže in dodatne opreme upoštevajte nacionalne predpise.

 Samo za države EU: električnega orodja ne mečite med gospodinjne odpadke! V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni elektronski in električni opremi je treba v skladu z nacionalnim zakonom izrabljeno električno orodje zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.

13. Tehnični podatki

Razlage o podatkih na 3. strani.

Spremembe v smislu tehničnega napredka so pridržane.

M = navor

sl SLOVENSKO

T_1	= največja debelina materiala v lesu
T_2	= največja debelina materiala v nekovinah
T_3	= največja debelina materiala v jekleni pločevini
n_0	= število hodov pri prostem teku
P_1	= nazivna vhodna moč
P_2	= izhodna moč
m	= teža brez električnega kabla

Merske vrednosti določene v skladu z EN 62841.

Stroj je razreda zaščite II

~ izmenični tok

Navedeni tehnični podatki so odvisni od tolerance (v skladu z vsakokratnimi veljavnimi standardi).



Emisijske vrednosti

Te vrednosti omogočajo oceniti emisije električne orodja in primerjavo različnih električnih orodij. Glede na pogoje uporabe, stanje električnega orodja ali električnih orodij je lahko dejanska obremenitev višja ali manjša. Pri oceni upoštevajte delovne premore in faze z manjšo obremenitvijo. Na osnovi ustrezno prilagojenih ocenjenih vrednosti določite primerne zaščitne ukrepe za uporabnika, kot so npr. organizacijski ukrepi.

Skupna vrednost nihanja (vektorska vsota treh smeri), določena v skladu z EN 62841:

$a_{h,CM}$ = emisijska vrednost nihanja (žaganje kovinske pločevine)

$a_{h,CW}$ = emisijska vrednost nihanja (žaganje lesa)

$K_{h,...}$ = negotovost (nihanje)

Tipična raven hrupa z oceno A:

L_{pA} = raven zvočnega tlaka

L_{WA} = raven zvočnega moči

K_{pA}, K_{WA} = negotovost



Nosite zaščito za sluh!

17030015_sl_1020

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS